



CHAIN HOIST -11

Original

Operating Instructions



OPERATING INSTRUCTIONS FOR CHAIN HOIST -11

Safety instructions

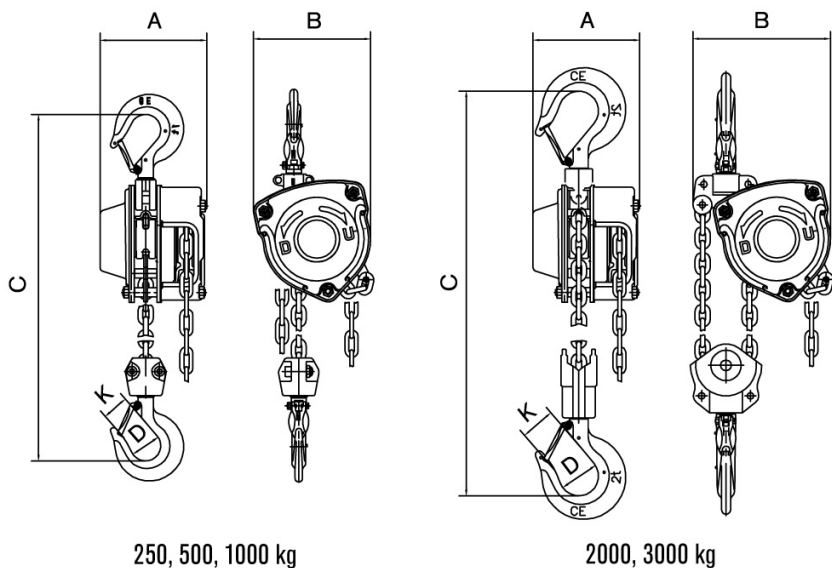
- The equipment must only be operated and maintained by competent persons.
- Check the function of the chain hoist before use.
- Do not exceed the WLL (Working Load Limit).
- Do not use the load chain as a sling.
- Do not leave suspended load unattended.
- Do not use for lifting persons.
- Ensure suspension and anchorage points are adequate for the full load.
- No person under the load or in the risk zone.
- The chain hoist must not be subjected to dynamic stress, e.g. where a load connected to the hoist is launched from a height.
- Handle the chain hoist with care. Do not throw the hoist about or let it fall to the ground.
- Only use straps and slings of sufficient strength.
- The load must not be anchored to the ground or is otherwise fixed before lifting.
- The load chain must be hanging vertically and has no kinks.

Operation

Lifting and lowering: Pull the hand chain in either direction.

Maintenance and inspection

- Ensure that the lever hoist is inspected regularly by a competent person.
- Keep the load chain lubricated and free from dirt.
- Check the brake function.
- Before use, check for following defects: wear damage to hooks, damaged load chain e.g. deformed links. Deformed hooks, deformed or missing safety latch.



Technical data

WLL (Working Load Limit)	kg	250	500	1000	2000	3000
Lifting height *)	m	2,5	2,5	2,5	3	3
Number of falls		1	1	1	2	2
Pull force on hand chain	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Test load	kg	312	630	1250	2500	4000
Load chain Ø x pitch	mm	4 x12	6 x 18			7,1x21,2
Hand chain Ø x pitch	mm	5 x 23,7				
Measure A	mm	104	127	143	143	156
Measure B	mm	110	136	156	180	214
Measure C	mm	230	266	324	405	465
Measure D	mm	30	36	40	52	60
Measure K	mm	23	25	28	38	42
Weight	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

*) The hand chain is matching the lifting height.

EC-Declaration of conformity

EASY LIFT

S-553 21 Jönköping, Sweden,

manufacturer of Chain Hoist -11 as per above, hereby declares that the machine is in conformity with relevant provisions in Machinery Directive 2006/42/EC. The load chain is manufactured in China and has the breaking load factor 4.



Håkan Magnusson

(Manager)

(Authorised person to compile the technical file)

LYFTBLOCK -11

Bruksanvisning

Översättning



Bruksanvisning för Lyftblock -11

• **Säkerhetsanvisningar**

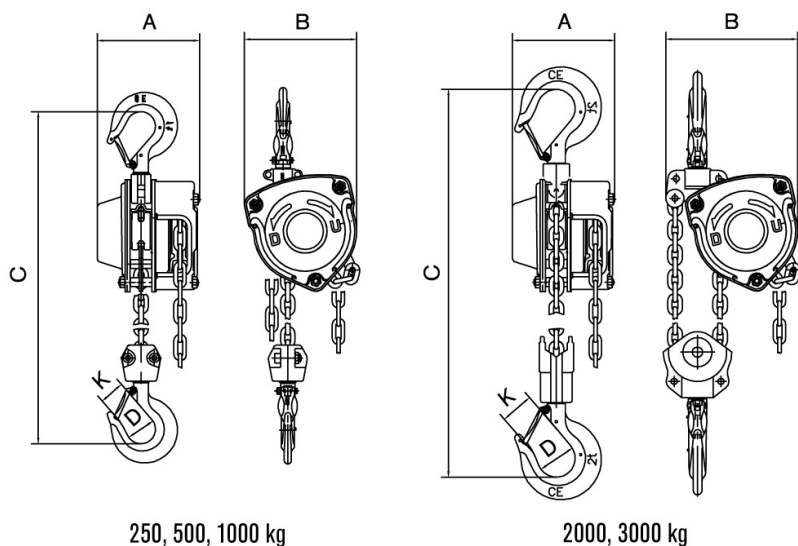
- Lyftblocket får endast hanteras och repareras av kompetenta personer.
- Kontrolleras lyftblockets funktion före användning.
- Belasta inte med mer än maxlasten.
- Använd inte lastkättingen som sling.
- Lämna inte en hängande last utan tillsyn.
- Lyftblocket får inte användas för personlyft.
- Kontrollera att upphängningsanordningarna har tillräcklig bärighet.
- Se till att ingen person befinner sig under hängande last eller i riskzonen.
- Spaklyftblocket får inte utsättas för dynamisk påkänning, exempelvis genom att en till blocket kopplad last knuffas ut från en höjd.
- Använd endast stroppar och sling med tillräcklig styrka.
- Lasten får inte vara förankrad till golvet eller fastgjord på annat sätt.
- Lastkättingen måste hänga vertikalt och vara utan kinkar.

Manövrering

Lyft respektive sänkning: Dra i handkättingen i endera riktning.

Underhåll och kontroll

- Se till att lyftblocket kontrolleras regelbundet av kompetent person.
- Håll lastkättingen smord och ren från smuts.
- Kontrollera bromsfunktionen.
- Innan användning, kontrollera att det inte finns några defekter.
- Deformation, skador eller slitage på krokar, sliten kätting eller med deformerade länkar, deformerade eller saknade krokspärrar.



Tekniska data

Maxlast	kg	250	500	1000	2000	3000
Lyfthöjd *)	m	2,5	2,5	2,5	3	3
Antal parter		1	1	1	2	2
Kraft på manöverkättingen	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Testlast	kg	312	630	1250	2500	4000
Lastkätting Ø x delning	mm	4 x 12	6 x 18			7,1x21,2
Handkätting Ø x delning	mm	5 x 23,7				
Mått A	mm	104	127	143	143	156
Mått B	mm	110	136	156	180	214
Mått C	mm	230	266	324	405	465
Mått D	mm	30	36	40	52	60
Mått K	mm	23	25	28	38	42
Vikt	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

*) Handkättingens manöverhöjd är anpassad för lyfthöjden.

EG-försäkran om överensstämmelse

EASY LIFT

553 21 JÖNKÖPING,

tillverkare av Lyftblock -11 enligt ovan, försäkrar härmed att maskinen överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG. Lastkättingen är tillverkad i Kina och har säkerhetsfaktor 4 mot brott.


Håkan Magnusson (VD)

(Behörig person att ställa samman den tekniska dokumentationen)

LØFTEBLOKK MED KJETTING -11

Oversettelse

Driftsinstruksjoner



DRIFTSINSTRUKSJONER FOR LØFTEBLOKK MED KJETTING -11

Sikkerhetsinstruksjoner

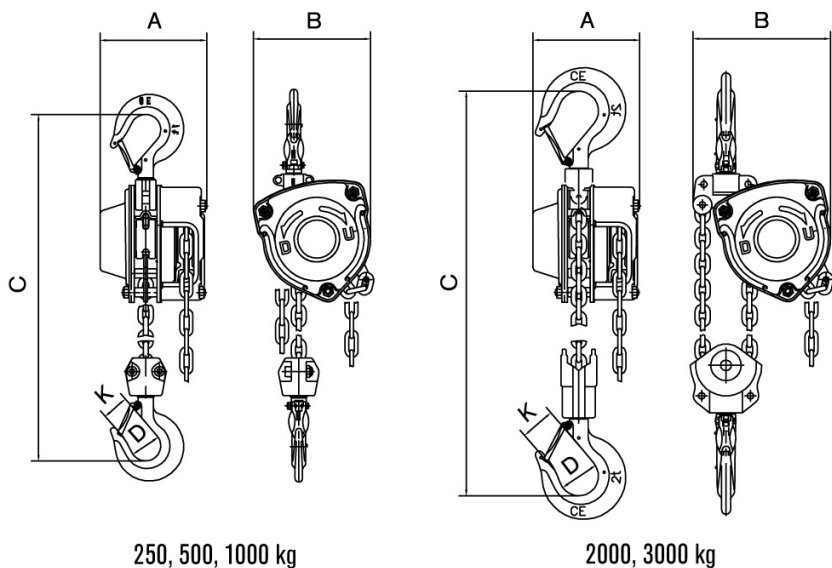
- Utstyret skal bare betjenes og vedlikeholdes av kompetente personer.
- Kontroller at løfteblokken med kjetting fungerer før bruk.
- Ikke overskrid tillatt arbeidslast (working load limit).
- Ikke bruk lastekjettingen som slynge.
- Ikke la hengende last være uten tilsyn.
- Må ikke brukes til å løfte personer.
- Kontroller at opphengs- og festepunkter er tilstrekkelige for hele lasten.
- Ingen personer må oppholde seg under lasten eller i risikosonen.
- Løfteblokken med kjetting må ikke utsettes for dynamisk belastning, som når en last knyttet til løfteblokken, kastes fra en høyde.
- Håndter løfteblokken med kjetting med varsomhet. Ikke kast rundt på løfteblokken eller la den falle til bakken.
- Bruk bare stropper og reimer av tilstrekkelig styrke.
- Lasten må ikke festes til bakken eller festes på andre måter før heving.
- Lastekjettingen skal henge loddrett og være fri for knuter og bender.

Drift

Heving og senking: Dra håndkjettingen i en av retningene.

Vedlikehold og inspeksjon

- Sikre at løfteblokken med kjetting inspiseres regelmessig av en kompetent person.
- Sørg for at lastekjettingen er smurt og fri for smuss.
- Kontroller bremsefunksjonen.
- Se etter følgende defekter før bruk: slitasjeskade på kroker, skadet lastekjetting, f.eks. i form av deformerte ledd, deformerte kroker og deformert eller manglende sikkerhetslås.



Tekniske data

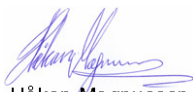
Tillatt arbeidslast kg		250	500	1000	2000	3000
Løftehøyde *)	m	2,5	2,5	2,5	3	3
Antall fall		1	1	1	2	2
Trekraft på håndkjetting	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Testlast	kg	312	630	1250	2500	4000
Lastekjetting Ø x dele	mm	4 x 12	6 x 18			7,1 x 21,2
Håndkjetting Ø x dele	mm	5 x 23,7				
Mål A	mm	104	127	143	143	156
Mål B	mm	110	136	156	180	214
Mål C	mm	230	266	324	405	465
Mål D	mm	30	36	40	52	60
Mål K	mm	23	25	28	38	42
Vekt	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

*) Håndkjettingens opererer høyde er tilpasset for løftehøyde.

EF-erklæring om samsvar

EASY LIFT
S-553 21 Jönköping, Sverige,

produsent av løfteblokken med kjetting -11 beskrevet over, erklærer herved at maskinen er i samsvar med relevante bestemmelser i maskindirektiv 2006/42/EF. Lastekjettingen er produsert i Kina og har sikkerhetsfaktor 4 for bruddbelastning.



Håkan Magnusson

(leder)

(Godkjent person utarbeider teknisk fil)

CHAIN HOIST -11

Käännös

Käyttöohjeet



KÄYTTÖOHJEET LAITTEELLE CHAIN HOIST -11

Turvaohjeet

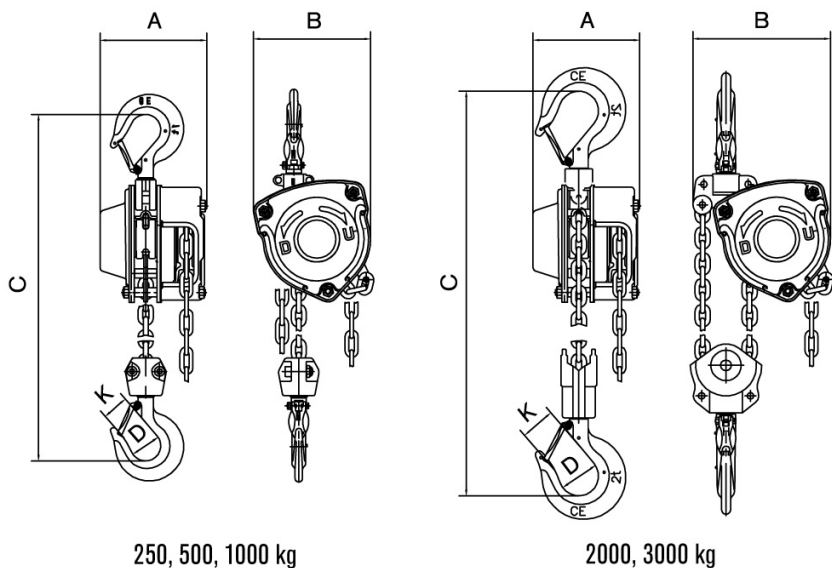
- Vain pätevien henkilöiden tulee käyttää tai huoltaa laitetta.
- Tarkasta nostotaljan toiminta ennen käyttöä.
- Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta (WLL, Working Load Limit).
- Älä käytä nostoketjua nostosilmukkana.
- Älä jätä roikkuvaa kuormaa valvomatta.
- Älä käytä laitetta ihmisten nostamiseen.
- Varmista että ripustus- ja ankkuripisteet ovat riittäviä koko kuorman painolle.
- Kuorman alla tai vaara-alueella ei saa olla ketään nostamisen aikana.
- Nostotaljaa ei saa altistaa dynaamiselle jännitykselle, jota voi aiheuttaa esimerkiksi pylpyrään kytketyn kuorman pudottaminen korkealta.
- Käsittele nostotaljaa varoen. Älä heittele sitä tai anna sen pudota maahan.
- Käytä vain riittävän kestäviä remmejä ja hihnoja.
- Kuormaa ei saa kiinnittää maahan tai muualle ennen nostamista.
- Nostoketjun tulee roikkua pystysuorassa, eikä se saa olla sykkyrällä.

Käyttö

Nostaminen ja laskeminen: Vedä käsiketjua asianmukaiseen suuntaan.

Huolto ja tarkastukset

- Nostotalja on tarkastettava säännöllisesti pätevän henkilön toimesta.
- Pidä nostoketju voideltuna ja puhtaana.
- Tarkasta jarrujen toiminta.
- Tarkasta laite ennen käyttöä seuraavien vikojen varalta: koukkujen kulumat tai vauriot, nostoketjun vauriot kuten vääntyneet lenkit, koukkujen vääntymät, vääntyneet tai irronneet koukkulukot.



Tekniset tiedot

Maksimikuorma (WLL)	kg	250	500	1 000	2 000	3 000
Nostokorkeus *)	m	2,5	2,5	2,5	3	3
Putoamisten lukumäärä		1	1	1	2	2
Käsiketjun vetovoima	daN (kp)	19	21	26	27,5	28
Testikuorma	kg	312	630	1 250	2 500	4 000
Nostoketjun Ø x jako	mm	4 x 12	6 x 18			7,1 x 21,2
Käsiketjun Ø x jakomm		5 x 23,7				
Mitta A	mm	104	127	143	143	156
Mitta B	mm	110	136	156	180	214
Mitta C	mm	230	266	324	405	465
Mitta D	mm	30	36	40	52	60
Mitta K	mm	23	25	28	38	42
Paino	kg	5,0	7,8	11,2	16,0	21,0

*)

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EASY LIFT
S-553 21 Jönköping, Sweden,

edellä kuvatun Chain Hoist -11 -laitteen valmistaja, vakuuttaa täten, että laite on konedirektiivin 2006/42/EY asianmukaisten määräysten mukainen.
Nostoketju on valmistettu Kiinassa, ja sen turvallisuusluokka on 4.



Håkan Magnusson

(Johtaja)
(Teknisten tietojen kokoamiseen valtuutettu henkilö)